

Erdélyt illető

# ORSZÁGOS KORMÁNYLAP.

1859-dik év.

II. R É S Z.

XIII. darab.

Kiadott és szétküldött január 16-kén 1860.

23. szám.

## Hirdetménye

az erdélyi cs. k. helytartóságnak 1859 december 12-ről, az illetményhasonértéknek 1860 november 1-től 1870 október végéig terjedő évtizedre leendő meghatározása végetti vallo-  
mások beadása iránt.

Hivatkozva a cs. k. polgári és katonai kormányzóságnak 1851 márczius 29-ről kelt hirdetményire (országos törvénylap 1851-ről VII. darab, 93. sz., 204 lap), azon illetményhasonérték kiszabását illetőleg, melyet a községek, egyházak, alapítványok és javadalmak az ingatlan egy jövedelmet hajtó javak értéke után tartoznak fizetni, — és utalással az 1852 márczius 30-ról 17071/F. M. sz. alatt kelt magas pénzügyministeri leirat következtében az illetményhasonérték meghatározása végetti vallomások szerkesztése és beadása iránt kihirdetett közelebbi határozatokra (országos kormánylap 1852-ről, IX. darab, 68. sz., 266. lap) az illetékköteles felek ezennel a második 1860 november 1-től 1870 október végeig terjedő évtizedre szóló vallomások beadására olly megjegyzéssel emlékeztetnek, hogy

a) a vallomások legfőlebb 1860 márczius végeig azon adóhivatalnál nyújtandók be, mellynek kerületében a vallomások beadására kötelezett személy lakása található; miről a hivatalok, ha kívánatlik, írásbeli bizonyítványt adni tartoznak:

b) a vallomások az idemellékelt A. minta szerint a B. mellékletnek hozzácsatolása mellett, s még pedig minden magára egy egészét képező fekvőségre nézve külön szerkesztendők;

# Landes-Regierungsblatt

für

## Siebenbürgen.

Jahr 1859..

II. A b t h e i l u n g.

XIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 16. Jänner 1860.

No. 23.

## Kundmachung

der f. f. Statthaltereien für Siebenbürgen vom 12. Dezember 1859, betreffend die Ueberreichung der Bekenntnisse zur Bemessung des Gebühren-Äquivalentes für das Decenium vom 1. November 1860 bis Ende October 1870.

Mit Beziehung auf die Kundmachung des f. f. Civil- und Militär-Gouvernements ddo. 29. März 1851 (Landesgesetzblatt 1851 VII. Stück, Nr. 93 Seite 204) betreffend die Bemessung des Gebühren-Äquivalentes, welches Gemeinden, Kirchen, Stiftungen und Benefizien von dem Werthe unbeweglicher, eine Rente gewährender Güter zu entrichten haben, dann mit Hinweisung auf die, in Folge hohen Finanz-Ministerial-Erlasses vom 30. März 1852 Zahl 17071/F. M. (Landesgesetzblatt 1852 IX. Stück, Nr. 68 Seite 266) kundgemachten näheren Bestimmungen über die Verfassung und Einbringung der Bekenntnisse, Behufs der Bemessung des Gebühren-Äquivalentes werden hiemit die gebührenpflichtigen Parteien auf die Ueberreichung der Bekenntnisse für das zweite Decenium, beginnend vom 1. November 1860 bis Ende October 1870 mit dem Bemerken aufmerksam gemacht, daß

a) die Bekenntnisse längstens bis Ende März 1860 bei demjenigen Steueramte, in dessen Bezirke der Wohnort der zur Einbringung des Bekenntnisses verpflichteten Person sich befindet, einzubringen sind; worüber die Beamten auf Verlangen schriftliche Bestätigung zu erteilen verpflichtet sind,

b) die Bekenntnisse nach dem angeschlossenen Formulare A unter Anschluß der Beilage B und zwar für jede an sich ein Ganzes bildende Liegenschaft abgefordert zu verfassung sind;

# Бюлетинъ гьбернѣлѣ провинціалѣ.

нентрѣ

## A P D E A J Ő.

Аннѣ 1859.

II. С Е П Ч І Ъ Н Е.

XIII. шыныкыѣ.

Есрпатѣ шы трымѣѣ дн 16. Іансаріе 1860.

№. 23.

## Пъблѣкареа

гьбернѣлѣ ч. р. нентрѣ Ардеалѣ, дн 12. Де-  
чѣмѣре 1859, прѣвѣторѣ ла амтернерѣа фаци-  
ніорѣ нентрѣ демъсрарѣа екѣвалентѣлѣ де  
тапсе нентрѣ зѣченѣлѣ дн 1. Ноѣмѣре 1860,  
пъпъ ла фѣнитѣлѣ лѣ Олтѣмѣре 1870.

Къ провѣкаре ла пъблѣкѣчынеа гьбернѣ-  
мънтѣлѣ ч. р. чѣвѣле шы мѣлѣтаре, дн 29. Мар-  
тѣ 1851 (бѣл. провинч. дн 1851, шын. VII,  
№. 93, паѣ. 204) атѣнгѣторѣ де демъсрарѣа  
екѣвалентѣлѣ де тапсе, че аѣ алѣ рѣспѣнде  
комъпеле, бесерѣчѣле, фѣндѣчынеа шы бѣне-  
фачерѣле дн валѣреа бѣспрѣлорѣ не мѣшкѣ-  
торѣ арпкѣторѣ де шынѣ венѣтѣ, аноѣ къ дн-  
дрѣнтаре ла дѣнъсѣчынеа маѣ деагрѣне, пъ-  
блѣкѣте дн зрѣтареа декрѣтѣлѣ дн алѣлѣ мѣ-  
нѣтерѣ ч. р. де фѣнанѣ дн 30. Мартѣ 1852,  
№. 17071/М. F. (бѣл. пров. дн 1852, шын.  
IX, №. 68, паѣ. 266) деспрѣ комънерѣа  
шы амтернерѣа фациніорѣ нентрѣ демъсрарѣа  
екѣвалентѣлѣ де тапсе, прѣн аѣѣаѣа сѣ  
кѣмѣ лѣзареа амѣнто а пѣрѣлорѣ дн деторѣте  
ла тапсе, спрѣ амтернерѣа фациніорѣ нентрѣ  
алѣ доѣлаа дѣченѣ, че сѣ днчѣне къ 1. Но-  
ѣмѣре 1860 шы сѣ термѣнъ къ фѣнитѣлѣ лѣ  
Олтѣмѣре 1870 къ аѣѣа бѣгарѣ де самѣ, къ

a) фациніле аѣ сѣ сѣ амѣѣрпъ чѣлѣ шылѣ  
пъпъ ла кѣкѣтѣлѣ лѣ Мартѣ 1860 ла  
аѣѣла офѣчѣлѣ де даре, дн алѣ кѣрѣлѣ чѣркѣ  
сѣ аѣлѣ лѣкѣнѣга персѣнѣлѣ дн деторѣте а  
амтерне фацинеа; деспрѣ карѣ дерѣгѣ-  
торѣле сѣнт ѣвлѣгѣте а да адѣверѣре  
дн скрѣѣѣ, дакъ лѣ сѣ ва чѣре зна ка  
аѣѣѣа,

b) фациніле аѣ сѣ сѣ комънѣнъ дѣпъ алѣ-  
тѣратѣлѣ форѣмѣларѣ А. по лѣпъгъ адаѣ-  
ѣѣреа акѣлѣсѣлѣ Б. шы анѣѣеа деосѣѣлѣ  
нентрѣ фѣзкарѣ бѣнѣ зѣкѣторѣлѣ, че фор-  
мѣѣзъ шынѣ чѣ днтерѣгѣ;

c) a bevallásnak a kiszabott határidő alatti elmulasztására az illetéktörvény 80. §-nak káros következménye az ugyanazon törvény 83. §-sa 2-dik résziben foglalt büntelési kiszabás szerint fog elöngedhetlenül alkalmazásba jönni.

A kormányzó

Liechtenstein s. k. altábornagy.

c) auf die Unterlassung der Einbekennung in der vorgezeichneten Zeitfrist oder auf die Verheimlichung einer Liegenschaft die nachtheilige Folge des §. 80 des Gebühren-Gesetzes nach der im §. 83 Absatz 2 des selben Gesetzes enthaltenen Strafbestimmung unnachtheilich in Anwendung kommen wird.

Der Gouverneur

Liechtenstein m. p. F. M. R.

c) къ неѣкъжндѣ чинева фактонеа дн терминѣл прѣдписанѣл, сеаѣ тѣиндѣ врео мошѣ, аснпра знѣла ка ачела се ва дн-трѣзѣнда Фърѣ пѣчѣ о мѣлѣ зрѣареа чеа стрѣкъчѣосѣ а §лѣ 80 дѣн леѣеа пенѣрѣ тапсе, дѣнѣ дѣтерминѣчѣнеа де пѣдеапсѣ че се къпрѣнде дн §. 83, алініа 2, а ачелѣ лѣѣѣ.

Гъвернѣторѣлѣ

Lixtenstain m. p. L. M. K.

Koronaország  
Hivatalos kerület  
Pénzügyi kerület

## A. m i n t á j a

a

bevallásoknak és felméréseknek az illetmény hasonérték alatti ingatlan tárgyokról.

Kronland:  
Amtsbezirk:  
Finanzbezirk:

## A. M u ſ t e r

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Bekanntnisse und das Kataster der dem Gebühren-Äquivalente unterliegenden unbeweglichen  
Sachen.

Цесра де коронъ  
Черкълъ официалъ  
Черкълъ финансиаръ.

## Фортъларѣлѣ А.

пептрѣ фасѣнѣле шѣ катастрѣлѣ лѣкрѣлорѣ немѣшкѣчѣсе, че свѣзакѣ екѣвѣлѣнтелѣѣ де тѣпсе.

номеръ на пошле

Proprietariul

номеръ на пошле и протоколъ на prima de etapea momei

посе-  
дства  
или  
хотаръ

наме-  
ръ на  
наде-  
ла

проприетале  
древна, данъ  
мощи и не  
вечи, фехдъ,

н ъ т ѡ н т ѡ р ѡ

месца изправлене

жъ- гере	жъ- гере	зна кѣте зна	да огадъ
стап- жани	стап- жани		

сѣбѣ нахъ

номеръ на конскрипцие

приде конскрипцие де докѣ

оды	къшѣри	да олатъ
-----	--------	----------

Ка-

О т а р е а

1

2

Tételszám	Birtokos	Tételszám a birtokosi állapot főkönyvében	Földök						Birtokosi							
			Felvétel részletek a határ- részben	részlet- szám	jogos tulajdon, teljes birtok, költsön sat.	Terület mérték		Mivolel neve		Lakás alkotó részei						
Hold	öl	Hold				öl	összeirási szám		szoba		kamara	összesen				

1

2

Post-Nr. im Besitzstandes-Hauptbuche	Grundstücke				Culturs- Gattung	Conscriptions-Nr.	Gebäuhungs- Befristungsjahre
	Sage im die	Bar- cellen	rechtl. d. Eigen- schaft, ob voll- ständiges Eigen- thum, Schem. u.	Stächenmaß			
				einzel	zusammen	Gärten	

Grundstücke

gebäude

Post-Nr.

B e f i s t e





BCU Cluj / Central University Library Cluj

B. M i n t a.

**M e l l é k l e t**

N. N. község bevallásához a tíz évi jövedelemmel, az illetmény hasonérték kimérése végett.

B. M u s t e r.

**B e i l a g e.**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

zu dem Bekenntnisse der Gemeinde N. N. mit dem zehnjährigen Ertrage, behufs der Gebühren-  
Äquivalents-Bemessung.

Формулярівъ В.

**A d i t ъ m ѝ n t ѝ**

ла факіunea комunei N. N. кэ венитэлі de zече ані, пентрэ месурареа еквівалентелі de тапсе.



A bejött

Tételszám	Birtoktárgy közlebbi kijeleléssel	összeírási vagy felmérési részlet-szám												
			1840		1841		1842		1843		1844		1845	
			frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.
1	Szántó föld	20	8	40	7	—	6	—	7	—	8	40	10	20

Das erreichte

Post-Nr.	Besitz-Object mit näherer Bezeichnung	Conscriptions- oder katastr. Parzellen- Nummer												
			1840		1841		1842		1843		1844		1845	
			fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.
1	Acker	20	8	40	7	—	6	—	7	—	8	40	10	20

Венительное сакшигатъ

Nemzetközli postale	лэкрэж де про- приетате къ дн- семпаре маї d'анроне	нэмерэж конскрипцинеї саж а парцелеї катастрале												
			1840		1841		1842		1843		1844		1845	
			фл.	кр.	фл.	кр.	фл.	кр.	фл.	кр.	фл.	кр.	фл.	кр.
1.	агрэ	20.	8	40	7	—	6	—	7	—	8	40	10	20

j ö v e d e l e m								összesen	Tehát általánosan egy évre	J e g y z e t	
1846		1847		1848		1849					
frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.				
12	—	14	20	13	40	12	20	100	—	10	—

E r t r ä g n i s s i f t								Zusammen	Also im Durch- schnitt für ein Jahr	Anmerkung.	
1846		1847		1848		1849					
fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.				
12	—	14	20	13	40	12	20	100	—	10	—

e c t e :								за оцалъ	ва съ зикъ компаньнѣ внѣшнѣ къ оцалѣ не 1 анѣ	Обсервационо	
1846		1847		1848		1849					
фл.	кр.	фл.	кр.	фл.	кр.	фл.	кр.				
12	—	14	20	13	40	12	20	100	—	10	—

24. szám.

## Hirdetménye

az erdélyi cs. k. helytartóságnak 1859 december 20-ról, az engedélyezett lőszortágyak árulásának szabályozása iránt.

Az engedélyezett lőszortágyak árulásának szabályozása végett a magos cs. k. belügy-ministerium 1859 november 23-ról 27,840/710 szám alatt kelt rendelete által egyetértve a cs. k. rendőri ministeriummal a következőt találta rendelendőnek.

A lökupakok, gyútaesok, gyútekék, gyúpor és egyéb illyféle gyúszerek, nemkülönben a golyók és a sorét árulására fel vannak jogosítva az ezen cikkek iparilag vagy gyárszerűleg jogosított készítői, továbbá a nagykereskedők, a vegyes-kereskedők és a nürnbergi árukkali kereskedők; továbbá azon személyek, kik az 1853 márczius 31-ről ministeri kibocsátvány (birod. törv. lap XXVIII. darab, 91. szám) alapján lőpor-árulásra saját engedély-jegyekkel vannak ellátva.

Miis szoros ahhoz tartás végett olly hozzáadással tétetik közhírré, hogy ezen rendelkezés az országos törvénylapba loendő beiktatása egyuttal megrendeltek.

A kormányzó

Lichtenstein s. k. altábornagy.

25. szám.

## Hirdetvénye

az erdélyi cs. k. helytartóságnak 1859 december 31-ről, a havanna-szivarok árulását illetőleg.

A cs. k. országos pénzügyigazgatóságnak 1859 november 29-kén, 23,225/469 sz. alatt tett közleménye folytán következő, a havanna-szivarok árulását illető hirdetmény hozatik köz tudomásra.

A kormányzó

Lichtenstein s. k. altábornagy.

No. 24.

## Kundmachung

der f. f. Statthaltereii für Siebenbürgen vom 20. Dezember 1859, über die Regelung des Verkaufes von erlaubten Munitionsgegenständen.

Das hohe f. f. Ministerium des Innern hat mit dem Erlasse vom 23. November 1859 Nr. 27840/719 im Einvernehmen mit dem f. f. Polizei-Ministerium, wegen Regelung des Verkaufes von erlaubten Munitions-Gegenständen Nachstehendes anzuordnen befunden:

Zum Verkauf von Zündhütchen, Zündnadeln, Zündpissen, Zündpulver und anderem derlei Amorceirs, dann von Kugeln und Schrotten sind berechtigt, die gewerbs- oder fabriksmäßig besugten Erzeuger dieser Artifel, ferner die Großhändler, die Gemischtwaarenhändler und die Nürnberger-Waarenhändler; dann jene Personen, welche Kraft des Ministerial-Erlasses vom 31. März 1853 Reichsgesetzblatt XXVIII. 91, mit eigenen Eigenschaftscheiden zum Verschleiß von Schießpulver versehen sind.

Wobon zur genauen Darnachachtung die allgemeine Verlautbarung mit dem Bedeuten geschieht, daß die Einschaltung dieser Verordnung in das Landesgesetzblatt unter Einem verfügt wird.

Der Gouverneur

Lichtenstein m. p. F.M.R.

No. 25.

## Kundmachung

der f. f. Statthaltereii für Siebenbürgen vom 31. Dezember 1859, betreffend den Verschleiß von Havanna-Sigarren.

Ueber Mittheilung der f. f. Finanz-Landes-Direction vom 29. November 1859, Z. 23225/469 wird nachstehende Kundmachung, betreffend den Verschleiß von Havanna-Sigarren zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Der Gouverneur

Lichtenstein m. p. F.M.R.

Nr. 24.

## Пъбликѣция

гъвернмълі ч. р. пентръ Ардеалъ, дин 20. Децембре 1859, деспре реглареа вжнзрелі лъкрърипоръ де мнѣиѣне, че сѣнт іертате.

Лналтлѣ министеріа ч. р. де интерне къ декретлѣ дин 23. Ноембре 1859, Nr. 27840/719, лн ко̀дпделепере къ министеріалѣ ч. р. де поліціѣ, афлѣ къ кале а ордина пентръ реглареа вжнзрелі лъкрърипоръ де мнѣиѣне че сѣнт іертате, дънъ към зрмезъ:

A vinde capse de pșmkъ, аче ауринзѣторе де пșmkъ, пилъле де ауринсѣ, правѣ де пșmkъ ші алѣ асепенеа материале де ауринсѣ, аполі глѣнде ші аліче, сѣнт лндрепѣнѣиїї пролѣкѣ-торіі ачесторѣ артїкълі, карі аѣ факѣлате індѣ-сѣриаре аѣ де фабрікѣ лн прівінѣа ачѣаста, маї лпколо пегзѣторіі къ рѣдіката, пегзѣ-торіі къ мѣрѣрї мѣстекате, ші чеї че се къ-пріндѣ къ віндереа мѣрѣрїлорѣ де Норінверга, аполі ачѣле персѣне, карі лн пѣтереа декре-тлѣі министеріале дин 31. Мартіе 1853, вѣлетінлѣ імп. мѣн. XXVIII, Nr. 91, сѣнт про-вѣзѣдї къ адеверінѣе пропріе де лічінѣ пентръ віндереа прѣфлѣі де пșmkъ.

Деспре каре, пентръ акзратѣ ші лптокмѣл зрмарѣ, се фаче овѣтѣаскъ пѣбликаре, къ ачѣлѣ адазѣ, къ тотдеодатѣ со дїспѣне, а се пѣтрѣче ачѣастѣ ордінѣчїне лн вѣлетінлѣ офї-ціале а ѣерел.

Гъвернѣторлѣ

Lixtenntain m. n. A. M. K.

Nr. 25.

## Пъбликареа

гъвернмълі ч. р. пентръ Ардеалъ дин 31. Децембре 1859, прівіторѣ ла вжнзареа сѣгаре-лорѣ де Хавана.

Лн зрмарѣе лнпѣртѣшїреї фѣкѣте де къ-трѣ дїрѣнѣїнеа ч. р. фїнанціаре де ѣѣарѣ дин 29. Ноембре 1859, Nr. 23225/469, се адѣче ла овѣтѣаскъ къпосчїнѣ зрмѣторѣе лнсѣїн-ѣаре, че прівѣсче ла вжнзареа сѣгарелорѣ де Хавана.

Гъвернѣторлѣ

Lixtenntain m. n. A. M. K.

Melléklet a 25. számhoz.

## H i r d e t m é n y.

Ezennel közhírré tétetik, hogy az 1859 szeptember 6-kán 3878/F. M. szám alatt kelt magos cs. k. pénzügyministeri leirat következtében az alább következő jegyzékben elősorolt régi havanna-szivarok készletei, (mellyeknek árulása be volt tiltva) és a melyek már most az új árjegyzékben is előfordulnak, az új árjegyzéki árak szerint fognak árultatni.

## J e g y z é k e

az új árulási árjegyzékben foglalt régi havanna-szivaroknak.

(Az 1859 szeptember 6-kán 3878/F. M. szám alatt kelt magos pénzügyministeri leirat szerint)

A régi eladási árjegyzékből		Az új árulási árjegyzékbe felvétel				
Tétel- szám	F a j	Tétel- szám	F a j	Á r a		
				100 darabnak forint	1 darab- nak ujkr.	1 darab- nak ujkr.
1	Regalias	1	Regalia	30	—	—
2	„ Media	2	Regalia Media	20	—	—
6	Millares Nro. II.	3	Millares Londres	15	—	—
12	Regalias Nro. I.	7	Regalia Media	12	25	13
13	„ „ II.	7	Regalia Media	12	25	13
14	„ „ III.	5	Regalia Britanica	17	—	18
15	„ „ IV.	4	Regalia Grande	19	—	20
16	Panetelas.	8	Panetelas	9	50	10
17	Damas.	9	Damas	8	50	9
18	Millares Communes Nro. I.	11	Millares Communes	7	50	8
19	„ „ „ II.	11	Millares Communes	7	50	8

A cs. k. országos pénzügy-igazgatóság elnökségétől.

## A u n d m a c h u n g.

Es wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zu Folge hohen k. k. Finanz-Ministerial-Erlasses vom 6. September 1859, Z. 3878/F.M. die Vorräthe alter im nachstehenden Verzeichnisse angeführter Havannah-Zigarren, (deren Ausverkauf eingestellt worden war) und welche nunmehr auch im neuen Tarife vorkommen, um die neuen Tarifspreise verschiffen werden.

## V e r z e i c h n i s s

der in den neuen Verschleiß-Tarif eingereihten alten Havannah-Zigarren.

(Nach dem hohen Finanz-Ministerial-Erlasse vom 6. September 1859, Z. 3878/F.M.)

Aus dem alten Tarife über die Ausverkaufspreise		Eingereiht in den neuen Verschleiß-Tarif				
Post-Nro.	Gattung	Post-Nro.	Gattung	Preis		
				für 100 Stück	für 1 Stck.	
				fl.	kr.	Nkr.
1	Regalias	1	Regalia	30	—	—
2	„ Media	2	Regalia Media	20	—	—
6	Millares Nro. II.	3	Millares Londres	15	—	—
12	Regalias Nro. I.	7	Regalia Media	12	25	13
13	„ „ II.	7	Regalia Media	12	25	13
14	„ „ III.	5	Regalia Britanica	17	—	18
15	„ „ IV.	4	Regalia Grande	19	—	20
16	Panetelas	8	Panetelas	9	50	10
17	Damas	9	Damas	8	50	9
18	Millares Communes Nro. I.	11	Millares Communes	7	50	8
19	„ „ „ II.	11	Millares Communes	7	50	8

Von dem Präsidium der k. k. Finanz-Landes-Direction.

Germannstadt, am 17. November 1859.



## Д п с ч и н ц а р е .

Се адъче ла пълникъ кѣпосчинъ, кѣткъ, дп зртарѣа декретълѣ датѣ до кѣтръ дпалълѣ министерѣ ч. р. де финанѣ дп 6. Септембрѣ 1859, Nr. 3878/М. Ф., провѣсѣнѣа де сѣгаре векѣ де Хавана, карѣ се дпширѣ дп зрпѣторѣлѣ реѣстрѣ, (а кѣрорѣ вѣнзаре с'а фостѣ опрѣлѣ) шѣ карѣ акѣм се афлѣ шѣ дп тарѣфа чеа нѣлѣ, се ворѣ вѣнде не лѣжѣ нѣлѣ преѣврѣ де тарѣфѣ.

## Р е ц и с т р ъ

деспре сѣгареле векѣ де Хавана, че с'аѣ дпширатѣ дп нѣла тарѣфѣ де вѣнзаре.

(Дѣлѣ декретълѣ дпалълѣ министерѣ де финанѣ дп 6. Септембрѣ 1859, Nr. 3878/М. Ф.)

Din tarifa cea vechi despre preuzirea de vnzare		Дпширатѣ дп тарѣфа чеа нѣлѣ де вѣнзаре				
Nمبرهای پستالہ	Соїзлѣ	Nمبرهای پستالہ	Соїзлѣ	Преѣлѣ		
				центрѣ 100 вѣкѣдѣ		центрѣ 1 вѣкѣтѣ
				фл.	кр. п.	кр. поѣ
1	Rogalias	1	Regalia	30	—	—
2	„ Media	2	Regalia Media	20	—	—
6	Millares Nr. II.	3	Millares Londres	15	—	—
12	Rogalias Nr. I.	7	Regalia Media	12	25	13
13	„ „ II.	7	Regalia Media	12	25	13
14	„ „ III.	5	Regalia Britanica	17	—	18
15	„ „ IV.	4	Regalia Grande	19	—	20
16	Panetelas	8	Panetelas	9	50	10
17	Damas	9	Damas	8	50	9
18	Millares Communes Nr. I.	11	Millares Communes	7	50	8
19	„ „ „ II.	11	Millares Communes	7	60	8

Дѣла преѣдѣлѣ ч. р. дпреѣцѣнѣ финанѣаре де цѣарѣ.

Сѣлѣ, дп 17. Ноембрѣ 1859.